

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
I Ανακοινώσεις		
Επιτροπή		
88/C 295/01	ECU	1
88/C 295/02	Κοινοποιήσεις των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο διαφόρων διαδικασιών διαγωνισμού στον τομέα της γεωργίας (σιτηρά)	2
88/C 295/03	Ανακοίνωση της Επιτροπής βάσει του άρθρου 115 της συνθήκης ΕΟΚ	2
II Προπαρασκευαστικές πράξεις		
Επιτροπή		
88/C 295/04	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 75/442/ΕΟΚ για τα απόβλητα	3
88/C 295/05	Πρόταση οδηγίας του συμβουλίου για τα επικίνδυνα απόβλητα	8
III Πληροφορίες		
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο		
88/C 295/06	Ανακοίνωση σχετικά με τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών	17
Επιτροπή		
88/C 295/07	Δημοπρασία για την πώληση ελαιούχων σπόρων που ευρίσκονται στην κατοχή οργανισμού παρεμβάσεως σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3418/82 (διαρκής πώληση)	18

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ECU (*)

18 Νοεμβρίου 1988

(88/C 295/01)

Ποσό σε εθνικό νόμισμα για μία μονάδα:

Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου con.	43,4284	Ισπανική πεσέτα	136,543
Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου fin.	43,7265	Πορτογαλικό εσκούδο	172,247
Γερμανικό μάρκο	2,07199	Δολάριο Ηνωμένων Πολιτειών	1,19251
Ολλανδικό φιορίνι	2,33590	Ελβετικό φράγκο	1,74047
Λίρα στερλίνα	0,656851	Σουηδική κορόνα	7,23498
Δανική κορόνα	7,99938	Νορβηγική κορόνα	7,85270
Γαλλικό φράγκο	7,08234	Δολάριο Καναδά	1,47156
Ιταλική λίρα	1541,32	Αυστριακό σελίνι	14,5737
Ιρλανδική λίρα	0,776275	Φινλανδικό μάρκο	4,91912
Δραχμή	172,115	Γιεν	146,405
		Δολάριο Αυστραλίας	1,39704
		Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,84457

Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία τέλεξ αυτόματης απάντησης που διαβιβάζει σε κάθε ενδιαφερόμενο, με απλή κλήση του τέλεξ, τις τιμές μετατροπής στα κυριότερα νομίσματα. Η υπηρεσία αυτή λειτουργεί κάθε μέρα από τις 3.30 μ.μ. μέχρι την επομένη στη 1 μ.μ.

Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να ενεργήσει κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- να καλέσει τον αριθμό τέλεξ 23789 στις Βρυξέλλες,
- να στείλει τα στοιχεία του δικού του τέλεξ,
- να σχηματίσει τον κώδικα «cccc» που θέτει σε ενέργεια το σύστημα αυτόματης απάντησης και επιφέρει την εγγραφή των τιμών μετατροπής της ECU στο δικό του τέλεξ,
- να μη διακόψει την επικοινωνία πριν από το τέλος του μηνύματος που προαναγγέλλεται με την εγγραφή του κώδικα «ffff».

Σημείωση: Η Επιτροπή έχει επίσης σε υπηρεσία τέλεξ αυτόματης απάντησης (με αριθ. 21791) που δίνει ημερήσια στοιχεία που αφορούν τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών στο πλαίσιο της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής.

(1) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2626/84 (ΕΕ αριθ. L 247 της 16. 9. 1984, σ. 1).

Απόφαση 80/1184/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 (συνθήκη της Λομέ) (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 34).

Απόφαση αριθ. 3334/80/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 27).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 16ης Δεκεμβρίου 1980 εφαρμοζόμενος στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου των Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων της 13ης Μαΐου 1981 (ΕΕ αριθ. L 311 της 30. 10. 1981, σ. 1).

Κοινοποιήσεις των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο διαφόρων διαδικασιών διαγωνισμού στον τομέα της γεωργίας (σιτηρά)

(88/C 295/02)

(Βλέπε ανακοίνωση στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 360 της 21ης Δεκεμβρίου 1982, σ. 43)

Διαρκής διαγωνισμός	Εβδομαδιαίος διαγωνισμός	
	Ημερομηνία αποφάσεως της Επιτροπής	Μέγιστη επιστροφή
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2444/88 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1988 περί ειδικού μέτρου παρεμβάσεως για την κριτή στην Ισπανία (ΕΕ αριθ. L 211 της 4. 8. 1988, σ. 15)	17. 11. 1988	Άρνηση προσφοράς
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2470/88 της Επιτροπής της 5ης Αυγούστου 1988 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους (ΕΕ αριθ. L 213 της 6. 8. 1988, σ. 7)	17. 11. 1988	Άρνηση προσφοράς
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2472/88 της Επιτροπής της 5ης Αυγούστου 1988 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους (ΕΕ αριθ. L 213 της 6. 8. 1988, σ. 13)	17. 11. 1988	Άρνηση προσφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής βάσει του άρθρου 115 της συνθήκης ΕΟΚ

(88/C 295/03)

Η Επιτροπή, με την απόφαση C(88) 2159 της 16ης Νοεμβρίου 1988, εξουσιοδότησε το Βασίλειο της Ισπανίας να αποκλείσει της κοινοτικής μεταχείρισης τις διντεοφωνικές συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής (κωδικοί ΣΟ 8821 10 39, 10 90, 90 00 και 8828 10 11), καταγωγής Νότιας Κορέας και Ιαπωνίας, που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στα άλλα κράτη μέλη.

Η απόφαση ισχύει από τις 2 Νοεμβρίου 1988 έως τις 28 Φεβρουαρίου 1989.

Το κείμενο της απόφασης διατίθεται στις υπηρεσίες της Επιτροπής στις Βρυξέλλες (τηλ. 02/235 23 64).

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 75/442/ΕΟΚ για τα απόβλητα

COM(88) 391 τελικό — SYN 145

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 16 Αυγούστου 1988)

(88/C 295/04)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής,

σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι μια διαφορά μεταξύ των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά την εξάλειψη των αποβλήτων μπορεί να δημιουργήσει στρεβλώσεις των όρων ανταγωνισμού και να έχει, κατά συνέπεια, άμεση επίπτωση στην εγκαθίδρυση και στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς· ότι, επομένως, είναι αναγκαία η προσέγγιση των νομοθεσιών στο θέμα αυτό·

ότι, με την οδηγία 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾, θεσπίστηκε στην Κοινότητα ένα κανονιστικό πλαίσιο για την εξάλειψη των αποβλήτων· ότι, για να ληφθεί υπόψη η εμπειρία που έχει αποκτηθεί από την εφαρμογή της οδηγίας αυτής στα κράτη μέλη, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί η εν λόγω οδηγία· ότι στις τροποποιήσεις λαμβάνεται ως βάση ένα υψηλό επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος, τόσο σχετικά με τον ορισμό όσο και τη διάθεση των αποβλήτων·

ότι, για να καταστεί περισσότερο αποτελεσματική η διαχείριση των αποβλήτων στο πλαίσιο της Κοινότητας, είναι αναγκαίο να αναθεωρηθεί ο ορισμός της έννοιας «απόβλητα» με βάση την αποκτηθείσα πείρα·

ότι, με βάση τα όσα προκύπτουν από τα προγράμματα σχετικά με το περιβάλλον, ένα αποτελεσματικό μέσο για τη μείωση του όγκου των αποβλήτων είναι η δράση στο επίπεδο της παραγωγής με την προώθηση των καθαρών τεχνολογιών και των προϊόντων που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν·

ότι η προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο πρέπει να μπορεί να γίνεται γρήγορα και ότι επομένως κρίνεται σκόπιμο, για να διευκολυνθεί η υλοποίηση αυτής της προσαρμογής, να προβλεφθεί μια διαδικασία που να καθιερώνει τη συνεργασία των κρατών μελών στο πλαίσιο της επιτροπής προσαρμογής στην τεχνική πρόοδο της παρούσας οδηγίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 75/442/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Τα άρθρα 1, 2, 3, 8, 9, 10 και 12 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοείται ως:

- α) «*απόβλητο*»: κάθε ουσία ή κάθε αντικείμενο το οποίο ο κάτοχός του αποβάλλει ή υποχρεούται να αποβάλλει για τους λόγους που απαριθμούνται στο παράρτημα I·
- β) «*εξάλειψη*»: η συλλογή, η μεταφορά και η επεξεργασία των αποβλήτων, των οποίων οι εργασίες απαριθμούνται στο παράρτημα II·
- γ) «*συλλογή*»: η εργασία περισυλλογής, διαλογής ή/και η συγκέντρωση ανά ομάδες των αποβλήτων που προέρχονται από πολλούς κατόχους προκειμένου να υποστούν επεξεργασία·
- δ) «*μεταφορά*»: το σύνολο των εργασιών φόρτωσης, εκφόρτωσης και μεταφοράς αποβλήτων.

Άρθρο 2

1. Εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας:

- α) τα ραδιενεργά απόβλητα·
- β) τα απόβλητα ορυχείων·
- γ) τα πτώματα ζώων και τα γεωργικά απόβλητα που περιέχουν περιττώματα·
- δ) τα λύματα που απορρίπτονται στους υπονόμους και στο υδατικό περιβάλλον·
- ε) οι εκπομπές στην ατμόσφαιρα.

(1) ΕΕ αριθ. L 194 της 25. 7. 1975, σ. 47.

2. Οι ειδικές διατάξεις που αναλύουν ή συμπληρώνουν εκείνες της παρούσας οδηγίας για να ρυθμιστεί η εξάλειψη ορισμένων κατηγοριών αποβλήτων καθορίζονται από ειδικές οδηγίες.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι ενδεδειγμένα για να προωθήσουν την πρόληψη, την ανακύκλωση και τη μεταποίηση αποβλήτων, τη λήψη πρώτων υλών και, ενδεχομένως, ενέργειας από αυτά, καθώς και κάθε άλλη μέθοδο που επιτρέπει την επαναχρησιμοποίηση των αποβλήτων.

2. Ενημερώνουν, σε εύθετο χρόνο, την Επιτροπή σχετικά με κάθε σχέδιο ρύθμισης με αντικείμενο τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 1, το οποίο αφορά ιδίως:

- α) τη χρήση των προϊόντων που θα μπορούσαν να δημιουργήσουν τεχνικές δυσχέρειες εξάλειψης ή των οποίων η εξάλειψη θα απαιτούσε υπερβολικές δαπάνες·
- β) την ενθάρρυνση:
 - της μείωσης των ποσοτήτων ορισμένων αποβλήτων,
 - της επεξεργασίας αποβλήτων εν όψει της ανακύκλωσης ή της επαναχρησιμοποίησής τους,
 - της ανάκτησης πρώτων υλών ή/και της παραγωγής ενέργειας από ορισμένα απόβλητα·
- γ) τη χρησιμοποίηση ορισμένων φυσικών πόρων, περιλαμβανομένων και των ενεργειακών πόρων, των οποίων οι πρώτες ύλες μπορούν να αντικατασταθούν με υλικά ανάκτησης.

3. Τα μέτρα πρέπει να εξασφαλίζουν κατά προτεραιότητα την ανάκτηση, επαναχρησιμοποίηση και ανακύκλωση με βάση τις διαθέσιμες τεχνικές, τις οικονομικές συνέπειες και τις δυνατότητες που υπάρχουν στην αγορά ή που μπορούν να δημιουργηθούν για τα παράγωγα προϊόντα με την τήρηση, ταυτόχρονα, των διατάξεων της συνθήκης για τη θέσπιση και την καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα τα οποία αποσκοπούν μεταξύ άλλων:

- α) στο να προωθήσουν την ανάπτυξη καθαρών τεχνολογιών, δηλαδή τεχνολογιών των οποίων η χρήση συνεπάγεται τη δημιουργία λίγων ή καθόλου αποβλήτων και με τις οποίες μπορεί να γίνει οικονομικότερη εκμετάλλευση των φυσικών πόρων·
- β) στο να προωθήσουν την τεχνική τελειοποίηση και τη διάθεση στην αγορά προϊόντων που είναι σχεδιασμένα, έτσι ώστε να διευκολύνεται η εξάλειψή τους ή να μειώνεται το κόστος αυτής, ιδίως με τη δυνατότητα τους να ανακυκλώνονται ή να επαναχρησιμοποιούνται.

Άρθρο 8

Κάθε φορέας ή επιχείρηση που εξασφαλίζει για λογαριασμό τρίτου την επεξεργασία αποβλήτων, και ιδίως κάθε εργασία αναφερόμενη στο παράρτημα II Α, πρέπει να διαθέτει άδεια της αρμόδιας αρχής που αναφέρεται στο άρθρο 5, προκειμένου να εφαρμοστούν τα μέτρα που λαμβάνονται βάσει του άρθρου 4.

Η άδεια αυτή αφορά ιδίως:

- τους τύπους και τις ποσότητες αποβλήτων,
- τις τεχνικές προδιαγραφές,
- τις προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται,
- τον τόπο εξάλειψης των αποβλήτων,
- τη μέθοδο επεξεργασίας.

Οι άδειες αυτές μπορούν να χορηγούνται για καθορισμένη διάρκεια, μπορούν να ανανεώνονται και να συνοδεύονται από όρους και υποχρεώσεις.

Άρθρο 9

1. Οι φορείς ή επιχειρήσεις που αναλαμβάνουν την εξάλειψη των αποβλήτων, εκτός από εκείνους (ή εκείνες) που αναλαμβάνουν την εκτέλεση των εργασιών οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα II Β, υπόκεινται σε περιοδικούς ελέγχους από τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 5.

2. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία ούτως ώστε οι φορείς ή επιχειρήσεις να συνεργάζονται αποδοτικά με τους υπαλλήλους των αρμοδίων αρχών, προκειμένου να τους δίνεται η δυνατότητα να προβαίνουν, όσον αφορά τα απόβλητα, σε όλες τις εξετάσεις, τους ελέγχους, τις έρευνες ή δειγματοληψίες καθώς και στη συλλογή όλων των αναγκαίων πληροφοριών για να φέρουν σε πέρας το έργο τους.

Άρθρο 10

Κάθε φορέας ή επιχείρηση που αναφέρεται στο άρθρο 8 πρέπει:

- να τηρεί διβλίο στο οποίο σημειώνεται η ποιότητα, η φύση, η καταγωγή και ο τρόπος επεξεργασίας των αποβλήτων,
- να διαβιβάζει σε τακτά χρονικά διαστήματα τις πληροφορίες αυτές στις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 5.

Άρθρο 12

1. Ανά τριετία και για πρώτη φορά την 1η Σεπτεμβρίου 1990, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή έκθεση για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας. Η έκθεση αυτή συντάσσεται βάσει ερωτηματολογίου το οποίο απευθύνει η Επιτροπή στα κράτη μέλη έξι μήνες πριν την προαναφερθείσα ημερομηνία.

2. Βάσει των εκθέσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή δημοσιεύει ανά τριετία και για πρώτη φορά το 1991 «συνοπτική έκθεση».

2. Προστίθενται τα εξής άρθρα:

Άρθρο 12α

Οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για να προσαρμοστούν τα παραρτήματα της παρούσας οδηγίας στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12γ.

Άρθρο 12β

Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή για την επιστημονική και τεχνική πρόοδο, συμβουλευτικού χαρακτήρα, απαρτιζόμενη από εκπροσώπους των κρατών μελών και της οποίας πρόεδρος είναι ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

Άρθρο 12γ

Στην περίπτωση κατά την οποία γίνεται χρήση της διαδικασίας που ορίζεται στο παρόν άρθρο, ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 12β σχέδιο με τα μέτρα τα οποία πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή γνωμοδοτεί για το σχέδιο αυτό, ενδεχομένως με ψηφοφορία, μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος.

Η γνώμη καταγράφεται στα πρακτικά· εξάλλου, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να αναφερθεί η θέση του στα πρακτικά αυτά.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα λαμβάνοντας υπόψη όσο το δυνατόν περισσότερο τη γνώμη της επιτροπής. Ενημερώνει την επιτροπή για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη αυτή.»

3. Τα παραρτήματα I και II που επισυνάπτονται στην παρούσα οδηγία προστίθενται ως παραρτήματα I και II της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία από την 1η Ιανουαρίου 1990. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου, τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I**ΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΥΛΕΣ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΞΑΛΕΙΨΗ**

Προϊόντα ή ύλες που προορίζονται για εξάλειψη διότι ανήκουν στις ακόλουθες κατηγορίες:

- Q 1 Υπολείμματα παραγωγής ή κατανάλωσης που δεν διευκρινίζονται στη συνέχεια
- Q 2 Προϊόντα εκτός προτύπων
- Q 3 Προϊόντα που έχουν υπερβεί το όριο διατήρησής τους
- Q 4 Υλες που έχουν κατά τύχη εκχυθεί, απολεσθεί ή έχουν μολυνθεί μετά από κάποιο περιστατικό, περιλαμβανομένου και κάθε είδους εξοπλισμού, κλπ., εξαιτίας ακριβώς αυτού του περιστατικού
- Q 5 Υλες που έχουν μολυνθεί ή ρυπανθεί μετά από ηθελημένες δραστηριότητες (π.χ. υπολείμματα εργασιών καθαρισμού, υλικά συσκευασίας, εμπορευματοκιβώτια, κλπ.)
- Q 6 Μη χρησιμοποιήσιμα στοιχεία (π.χ. συσσωρευτές εκτός χρήσης, εξαντλημένοι καταλύτες, κλπ.)
- Q 7 Ουσίες που έχουν καταστεί ακατάλληλες προς χρήση (π.χ. μολυσμένα οξέα, μολυσμένοι διαλύτες, εξαντλημένα άλατα βαφής μετάλλων, κλπ.)
- Q 8 Υπολείμματα βιομηχανικών μεθόδων (π.χ. σκωρίες, υποστήματα απόσταξης, κλπ.)
- Q 9 Υπολείμματα μεθόδων για την καταπολέμηση της ρύπανσης (π.χ. ιλύς πλυσίματος αερίων, σκόνες φίλτρων αέρος, φθαρμένα φίλτρα, κλπ.)
- Q 10 Υπολείμματα κατεργασίας μετάλλων (π.χ. ρινίσματα τόνρευσης ή φρεζαρίσματος, κλπ.)
- Q 11 Υπολείμματα εξόρυξης και προετοιμασίας πρώτων υλών (π.χ. υπολείμματα μεταλλευτικής ή πετρελαϊκής εκμετάλλευσης, κλπ.)
- Q 12 Μολυσμένη ύλη [π.χ. έλαιο που έχει ρυπανθεί από πολυχλωριωμένο διφαινύλιο (PCB), κλπ.]

- Q 13 Κάθε ύλη, ουσία ή προϊόν του οποίου απαγορεύεται η χρήση από το νόμο
- Q 14 Προϊόντα που δεν μπορούν ή δεν μπορούν πλέον να χρησιμεύσουν στον κάτοχό τους (π.χ. απορρίμματα γεωργίας, κατοικιών, γραφείων, καταστημάτων, εργαστηρίων, κλπ.)
- Q 15 Ύλες, ουσίες ή προϊόντα που προέρχονται από δραστηριότητες αποκατάστασης μολυσμένων γαιών
- Q 16 Κάθε ουσία, ύλη ή προϊόν που ο κάτοχός τους επιθυμεί να εξαλείψει ή υποχρεούται να εξαλείψει και η οποία δεν καλύπτεται από τις προαναφερθείσες κατηγορίες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΞΑΛΕΙΨΗΣ

(το παράρτημα ΙΙ περιλαμβάνει δύο τμήματα)

- A. Εργασίες που δεν αποβλέπουν σε δυνατότητα ανάκτησης, ανακύκλωσης, επαναχρησιμοποίησης, άμεσης χρήσης ή σε οποιαδήποτε άλλη αξιοποίηση των αποβλήτων

(*Σημείωση:* Το παράρτημα ΙΙ Α ανακεφαλαιώνει θεωρητικά όλες αυτές τις εργασίες εξάλειψης, έτσι όπως υφίστανται στην πραγματικότητα. Οι εργασίες αυτές δεν είναι αναγκαστικά αποδεκτές από την άποψη της προστασίας του περιβάλλοντος.)

- D 1 Εναπόθεση επάνω ή μέσα στο έδαφος (π.χ. απόρριψη, κλπ.)
- D 2 Επεξεργασία σε χερσαίο χώρο (π.χ. βιοαποικοδόμηση υγρών αποβλήτων ή ιλύος στο έδαφος, κλπ.)
- D 3 Έγχυση σε βάθος (π.χ. έγχυση αντλήσιμων αποβλήτων σε φρέατα, σε θόλους άλατος ή σε φυσικά γεωλογικά ρήγματα, κλπ.)
- D 4 Τελμάτωση (π.χ. έκχυση υγρών αποβλήτων ή ιλύων σε φρέατα, μικρές λίμνες ή λεκάνες, κλπ.)
- D 5 Ειδικά διευθετημένοι χώροι απόρριψης (π.χ. τοποθέτηση σε χωριστές στεγανές κυψελοειδείς κατασκευές, επικαλυμμένες και στεγανοποιημένες τόσο μεταξύ τους όσο και σε σχέση με το περιβάλλον, κλπ.)
- D 6 Απόρριψη σε υδατικό περιβάλλον εκτός από την καταδύθιση
- D 7 Καταδύθιση, περιλαμβανομένης και της ταφής στο θαλάσσιο υπέδαφος
- D 8 Βιολογική επεξεργασία μη διευκρινιζόμενη σε άλλο σημείο του παραρτήματος αυτού που καταλήγει σε ενώσεις ή μείγματα των οποίων η εξάλειψη γίνεται με μια από τις μεθόδους που αναγράφονται στο παράρτημα ΙΙ Α
- D 9 Φυσικοχημική επεξεργασία μη διευκρινιζόμενη σε άλλο σημείο αυτού του παραρτήματος, που καταλήγει σε ενώσεις ή σε μείγματα των οποίων η εξάλειψη γίνεται με μια από τις μεθόδους που αναγράφονται στο παράρτημα ΙΙ Α (π.χ. εξάτμιση, ξήρανση, διαπύρωση, κλπ.)
- D 10 Αποτέφρωση στη γη
- D 11 Αποτέφρωση στη θάλασσα
- D 12 Μόνιμη αποθήκευση (π.χ. τοποθέτηση εμπορευματοκιβωτίων σε ορυχείο, κλπ.)
- D 13 Συγκέντρωση πριν από μια από τις εργασίες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ Α
- D 14 Επανασυσκευασία πριν από μία από τις εργασίες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ Α
- D 15 Αποθήκευση πριν από μία από τις εργασίες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ Α

- B. Εργασίες που αποβλέπουν σε δυνατότητα ανάκτησης, ανακύκλωσης, επαναχρησιμοποίησης, άμεσης χρήσης ή σε οποιαδήποτε άλλη αξιοποίηση των αποβλήτων

(*Σημείωση:* Το παράρτημα ΙΙ Α ανακεφαλαιώνει θεωρητικά όλες τις εργασίες και τις μεθόδους που προορίζονται για τη λήψη ή/και για τη χρήση δευτερογενών υλών)

- R 1 Κύρια χρήση σαν καύσιμο ή σαν κάθε άλλο μέσο παραγωγής ενέργειας
- R 2 Ανάκτηση ή αναγέννηση διαλυτών

-
- R 3 Ανακύκλωση ή ανάκτηση των οργανικών ουσιών που δεν χρησιμοποιούνται σαν διαλύτες
 - R 4 Ανακύκλωση ή ανάκτηση μετάλλων ή μεταλλικών ενώσεων
 - R 5 Ανακύκλωση ή ανάκτηση άλλων ανόργανων ουσιών
 - R 6 Αναγέννηση οξέων ή βάσεων
 - R 7 Ανάκτηση προϊόντων που χρησιμεύουν στη δέσμευση των ρύπων
 - R 8 Ανάκτηση των προϊόντων που προέρχονται από καταλύτες
 - R 9 Αναγέννηση ή άλλη επαναχρησιμοποίηση ελαίων
 - R 10 Διασκορπισμός στο έδαφος χρήσιμος από γεωργική ή οικολογική άποψη, περιλαμβανομένων και των εργασιών λιπασματοποίησης και άλλων μετατροπών βιολογικού χαρακτήρα
 - R 11 Χρησιμοποίηση υλικών που λαμβάνονται από μία από τις εργασίες που απαριθμούνται από το R 1 έως το R 10
 - R 12 Ανταλλαγή αποβλήτων προκειμένου να υποβληθούν σε μία από τις εργασίες που απαριθμούνται από το R 1 έως το R 11
 - R 13 Δημιουργία αποθέματος υλικών προκειμένου να υποβληθούν σε μία από τις εργασίες που αναγράφονται στο παράρτημα II Β.
-

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τα επικίνδυνα απόβλητα

COM(88) 399 τελικό — SYN 165

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 16 Αυγούστου 1988)

(88/C 295/05)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής,

σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι μια διαφορά στις νομοθεσίες των κρατών μελών, όσον αφορά την εξάλειψη των επικίνδυνων αποβλήτων, μπορεί να δημιουργήσει στρεβλώσεις των όρων ανταγωνισμού και, κατά συνέπεια, να έχει άμεση επίπτωση στην εγκαθίδρυση και στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς· ότι, επομένως, κρίνεται αναγκαίο να γίνει προσέγγιση των νομοθεσιών στον τομέα αυτό·

ότι, με την οδηγία 78/319/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 1978 για τα τοξικά και επικίνδυνα απόβλητα⁽¹⁾, θεσπίστηκε στην Κοινότητα ένα κανονιστικό πλαίσιο για την εξάλειψη των επικίνδυνων αποβλήτων· ότι, για να ληφθεί υπόψη η πείρα που αποκτήθηκε από την εφαρμογή αυτής της οδηγίας στα κράτη μέλη, πρέπει να τροποποιηθούν οι εν λόγω κανόνες και να αντικατασταθεί η οδηγία 78/319/ΕΟΚ με την παρούσα οδηγία·

ότι το πρόγραμμα δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σε θέματα περιβάλλοντος, το οποίο αποτέλεσε το αντικείμενο του ψηφίσματος του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνεδρίασαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου στις 19 Οκτωβρίου 1987 για τη συνέχιση και υλοποίηση μιας πολιτικής και ενός προγράμματος δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος (1987-1992)⁽²⁾ προβλέπει κοινοτική δράση με σκοπό τη βελτίωση των όρων εξάλειψης των επικίνδυνων αποβλήτων·

ότι, πρέπει να διασφαλιστεί υψηλό επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος, τόσο όσον αφορά τον ορισμό όσο και τη διάθεση των επικίνδυνων αποβλήτων·

ότι, για να καταστεί πιο αποτελεσματική η διαχείριση των επικίνδυνων αποβλήτων στην Κοινότητα, είναι αναγκαίο να καθοριστεί και να διαμορφωθεί σε ενιαία βάση ο ορισμός για τα επικίνδυνα απόβλητα σύμφωνα με την αποκτηθείσα πείρα·

ότι οι γενικοί κανόνες που ισχύουν για την εξάλειψη των αποβλήτων, οι οποίοι καθορίζονται στην οδηγία 75/442/ΕΟΚ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 88/.../ΕΟΚ ισχύουν και για τα επικίνδυνα απόβλητα·

ότι η ορθή εξάλειψη των επικίνδυνων αποβλήτων απαιτεί αυστηρότερους κοινοτικούς κανόνες, οι οποίοι να λαμβάνουν υπόψη την ιδιαίτερη φύση αυτών των αποβλήτων· ότι ο έλεγχος της εξάλειψης, και ιδίως της μεταφοράς των εν λόγω αποβλήτων, πρέπει να εξασφαλίζεται όσον το δυνατόν πληρέστερα·

ότι, όταν τα κράτη μέλη επιβάλλουν τέλη στα ποσά τα οποία προορίζονται να καλύψουν το κόστος διάθεσης επικίνδυνων αποβλήτων σύμφωνα με την αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει», το κέρδος από τα τέλη αυτά μπορεί να χρησιμοποιηθεί, μεταξύ άλλων, για την επιχορήγηση των μέτρων ελέγχου των επικίνδυνων αποβλήτων, καθώς και την επιχορήγηση της έρευνας για την εξάλειψη των επικίνδυνων αποβλήτων·

ότι οι διαθέσιμες αυτή τη στιγμή πληροφορίες ως προς τις ποιοτικές και ποσοτικές πλευρές της διαχείρισης των αποβλήτων είναι τελείως ανεπαρκείς και ότι είναι αναγκαίο να θεσπιστεί στην Κοινότητα ένα σύστημα αμοιβαίας πληροφόρησης για τις ποσότητες επικίνδυνων αποβλήτων και τα μέσα ορθής εξάλειψής τους·

ότι η προσαρμογή των διατάξεων της οδηγίας στην τεχνική πρόοδο πρέπει να μπορεί να γίνεται γρήγορα και ότι η επιτροπή προσαρμογής στην τεχνική πρόοδο που συγκροτήθηκε με την οδηγία 75/442/ΕΟΚ πρέπει επίσης να διαθέτει την αρμοδιότητα να προσαρμόζει τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας στην τεχνική πρόοδο·

ότι η οδηγία 84/631/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1984 για την επιτήρηση και τον έλεγχο εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας των διασυνοριακών μεταφορών επικίνδυνων αποβλήτων⁽⁴⁾, η οποία καθορίζει κοινούς κανόνες για τις διασυνοριακές μεταφορές αυτών των αποβλήτων, αναφέρεται σε πολλά άρθρα της οδηγίας 78/319/ΕΟΚ και ότι πρέπει να γίνουν ορισμένες τυπικές

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 31. 3. 1978, σ. 43.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 328 της 7. 12. 1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 194 της 25. 7. 1975, σ. 47.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 326 της 13. 12. 1984, σ. 31.

τροποποιήσεις στο κείμενο της οδηγίας 84/631/ΕΟΚ για να υπάρχει διεξοδική αναφορά στις αντίστοιχες διατάξεις της παρούσας οδηγίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Αντικείμενο της παρούσας οδηγίας είναι η προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ελεγχόμενη εξάλειψη των επικίνδυνων αποβλήτων.

2. Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοείται ως:

«επικίνδυνο απόβλητο»:

— κάθε απόβλητο το οποίο ανήκει σε μία από τις κατηγορίες ή τύπους αποβλήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα I Α, εκτός εάν είναι δυνατόν να αποδειχθεί ότι δεν διαθέτει κανένα από τα χαρακτηριστικά που απαριθμούνται στο παράρτημα III,

— κάθε απόβλητο το οποίο ανήκει σε μία από τις κατηγορίες που απαριθμούνται στο παράρτημα I Β και περιέχει μια από τις ουσίες ή ύλες που αναγράφονται στο παράρτημα II, εκτός εάν είναι δυνατόν να αποδειχθεί ότι δεν διαθέτει κανένα από τα χαρακτηριστικά που απαριθμούνται στο παράρτημα III,

— κάθε άλλο απόβλητο το οποίο διαθέτει ένα από τα χαρακτηριστικά που απαριθμούνται στο παράρτημα III.

Άρθρο 2

Εξαιρούνται του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας τα επικίνδυνα απόβλητα που υπόκεινται σε ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία για να απαγορεύσουν την ανεξέλεγκτη εγκατάλειψη, απόρριψη, εξάλειψη και μεταφορά των επικίνδυνων αποβλήτων.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία προκειμένου:

— να απαγορεύεται κατά η διάρκεια των εργασιών εξάλειψης η ανάμιξη επικίνδυνων αποβλήτων με άλλα απόβλητα, ουσίες ή ύλες, εφόσον αυτό δεν πραγματοποιείται με σκοπό να τηρηθούν οι διατάξεις που προβλέπονται από το άρθρο 4 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ ή για να δελτιωθούν οι συνθήκες ασφαλείας κατά την εξάλειψη των αποβλήτων αυτών,

— να απαιτείται ο διαχωρισμός των επικινδύνων αποβλήτων, εφόσον είναι αναγκαίο από τεχνική άποψη, από τα υπόλοιπα απόβλητα κατά τις εργασίες εξάλειψης,

— να απαιτείται η καταγραφή και η αναγνώριση των επικινδύνων αποβλήτων σε κάθε σημείο όπου έγινε εναπόθεσή τους.

Άρθρο 5

1. Οι διατάξεις του άρθρου 8 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ σχετικά με την άδεια ισχύουν για κάθε φορέα ή επιχείρηση που αναλαμβάνει την επεξεργασία επικίνδυνων αποβλήτων, όπως επίσης ισχύουν και για το φορέα ή την επιχείρηση που αναλαμβάνει την εκτέλεση των εργασιών που αναφέρονται στο παράρτημα II Β της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλλουν στους φορείς ή στις επιχειρήσεις που αναλαμβάνουν τη συλλογή ή/και τη μεταφορά επικίνδυνων αποβλήτων το να έχουν σχετική άδεια. Η άδεια που εκδίδεται για τις εργασίες μεταφοράς από ένα κράτος μέλος πρέπει να αναγνωρίζεται όπως έχει από τα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Άρθρο 6

Οποιοδήποτε πρόσωπο παράγει ή κατέχει επικίνδυνα απόβλητα και δεν έχει παραλάβει την άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 5 πρέπει, το συντομότερο δυνατόν, να τα παραδώσει για εξάλειψη σε φορέα ή επιχείρηση που διαθέτει άδεια ή ελέγχεται από τις αρμόδιες αρχές.

Άρθρο 7

1. Κάθε φορέας ή επιχείρηση που παράγει, κατέχει επικίνδυνα απόβλητα ή προβαίνει στην εξάλειψή τους:

— υπόκειται σε περιοδικό έλεγχο από τις αρμόδιες αρχές,

— πρέπει να τηρεί δελτίο όπου να σημειώνει την ποσότητα, τη φύση, τα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, την προέλευση, τις μεθόδους και τους τόπους εξάλειψης και τις ημερομηνίες παραλαβής και παράδοσης των αποβλήτων και

— πρέπει να παρέχει τα στοιχεία αυτά στις αρμόδιες αρχές όποτε αυτές το ζητήσουν.

2. Τα δικαιολογητικά έγγραφα εκτέλεσης των εργασιών εξάλειψης πρέπει να φυλλάσσονται επί δύο τουλάχιστον έτη. Τα έγγραφα αυτά πρέπει, εφόσον είναι αναγκαίο, να απευθύνονται στις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία ούτως ώστε, κατά τη συλλογή, τη μεταφορά και την προσωρινή αποθήκευση:

α) τα απόβλητα να είναι κατάλληλα συσκευασμένα·

β) οι συσκευασίες να είναι εφοδιασμένες με κατάλληλες επιστημονικές στις οποίες να σημειώνεται η φύση, η σύνθεση και η ποσότητα των αποβλήτων, ο αριθμός τηλεφώνου του ή των προσώπων που πρέπει να ειδοποιηθούν σε περίπτωση ανάγκης·

γ) να υπάρχουν οι οδηγίες που θα πρέπει να ακολουθηθούν σε περίπτωση κινδύνου ή ατυχήματος.

2. Οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 θεωρείται ότι τηρούνται, όσον αφορά τις εργασίες μεταφοράς, όταν ένα κράτος μέλος εφαρμόζει τις αντίστοιχες διατάξεις που ισχύουν δυνάμει των διεθνών συμβάσεων μεταφοράς που αναφέρονται στο παράρτημα II της οδηγίας 84/631/ΕΟΚ το οποίο αποτελεί τμήμα τους, υπό τον όρο ότι οι συμβάσεις αυτές καλύπτουν τα επικίνδυνα απόβλητα.

3. Οι έλεγχοι που αναφέρονται στο άρθρο 7 σχετικά με τη συλλογή και τη μεταφορά αφορούν ιδίως:

- τις τεχνικές προδιαγραφές των οχημάτων,
- την εκπαίδευση των οδηγών ή των υπευθύνων της μεταφοράς.

Οι τρόποι με τους οποίους διεξάγεται ο εν λόγω έλεγχος πρέπει να ανταποκρίνονται στις διατάξεις που ισχύουν για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων, οι οποίες προβλέπονται από τις διεθνείς συμβάσεις στον τομέα των μεταφορών και αναφέρονται στο παράρτημα II της οδηγίας 84/631/ΕΟΚ.

4. Εάν τα απόβλητα μεταφέρονται για να εξαλειφθούν, πρέπει να συνοδεύονται από ένα έντυπο αναγνώρισης με τις ενδείξεις που αναγράφονται στο παράρτημα I τμήμα Α της οδηγίας 84/631/ΕΟΚ.

Άρθρο 9

Σύμφωνα με την αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει», τα έξοδα της εξάλειψης των επικίνδυνων αποβλήτων, μετά από αφαίρεση του ποσού που εισπράχθηκε από την ενδεχόμενη αξιοποίησή τους, πρέπει να βαρύνουν:

- τον κάτοχο ο οποίος παραδίδει τα απόβλητα σε επιχείρηση ή σε φορέα που αναλαμβάνει την εξάλειψη των επικίνδυνων αποβλήτων, ή/και
- τους προηγούμενους κατόχους ή τον παραγωγό του προϊόντος που δημιουργεί επικίνδυνα απόβλητα.

2. Εφόσον τα κράτη μέλη επιβάλουν φόρους επί των ποσών που προορίζονται να καλύψουν τα έξοδα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, το προϊόν των φόρων αυτών μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τους ακόλουθους, κυρίως, σκοπούς:

- χρηματοδότηση των μέτρων ελέγχου των σχετικών με τα επικίνδυνα απόβλητα,
- χρηματοδότηση της έρευνας για την εξάλειψη των επικίνδυνων αποβλήτων.

Άρθρο 10

1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών καταρτίζουν και κρατούν ενήμερα σχέδια εξάλειψης των επικίνδυνων αποβλήτων. Τα σχέδια αυτά αφορούν ιδίως:

- τους τύπους και τις ποσότητες αποβλήτων που πρέπει να εξαλειφθούν,
- τις μεθόδους εξάλειψης,
- τα επιτρεπόμενα κέντρα και τους επιτρεπόμενους τόπους εξάλειψης,
- τους κανόνες και τις τεχνικές προδιαγραφές που προβλέπονται,
- τους εγκαταλελειμμένους τόπους εναπόθεσης και τους μολυσμένους τόπους που χρειάζονται επιτήρηση και αποκατάσταση.

Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να συμπεριλάβουν και άλλες ιδιαίχουσες πτυχές, όπως την εκτίμηση του κόστους των εργασιών εξάλειψης.

2. Οι αρμόδιες αρχές δημοσιεύουν τα σχέδια που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν τα εν λόγω σχέδια στην Επιτροπή πριν από την 1η Ιανουαρίου 1990.

3. Η Επιτροπή προβαίνει σε συγκριτική εκτίμηση αυτών των σχεδίων εξάλειψης, ιδίως όσον αφορά τις μεθόδους εξάλειψης και τις προβλεπόμενες τεχνικές προδιαγραφές. Η Επιτροπή διατυπώνει, ενδεχομένως, προτάσεις για την εναρμόνιση των τεχνικών κανόνων εξάλειψης.

Άρθρο 11

Στις περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης ή σοβαρού κινδύνου, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία, περιλαμβανομένων, ενδεχομένως, και των προσωρινών παρεκκλίσεων από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας για να μην αποτελέσουν τα επικίνδυνα απόβλητα απειλή κατά του πληθυσμού ή του περιβάλλοντος. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις εν λόγω παρεκκλίσεις.

Άρθρο 12

1. Ανά τριετία και για πρώτη φορά την 1η Σεπτεμβρίου 1990, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή έκθεση για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας. Η έκθεση αυτή συντάσσεται σαν μέρος της έκθεσης που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ και σύμφωνα με τους τρόπους που υποδεικνύονται στο εν λόγω άρθρο.

2. Βάσει των εκθέσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή δημοσιεύει συνοπτική έκθεση ενσωματωμένη στην έκθεση που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ και σύμφωνα με τους τρόπους που υποδεικνύονται στο εν λόγω άρθρο.

3. Εξάλλου τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1991, για κάθε εξουσιοδοτημένο φορέα ή επιχείρηση, τις ακόλουθες πληροφορίες:

- όνομα και διεύθυνση,
- τρόπος επεξεργασίας των αποβλήτων,
- τύπος αποβλήτων που μπορούν να υποβληθούν σε επεξεργασία,
- κόστος των εργασιών επεξεργασίας,
- φύση των αποβλήτων που προκύπτουν από την επεξεργασία,
- στοιχεία λειτουργίας όπως:
 - πραγματική ποσότητα αποβλήτων που υποβλήθηκαν σε επεξεργασία εντός του έτους,
 - ποσοστιαίο χρονικό διάστημα λειτουργίας.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν κάθε χρόνο στην Επιτροπή τις μεταβολές που υπάρχουν στις πληροφορίες αυτές.

Η Επιτροπή έχει τις εν λόγω πληροφορίες στη διάθεση των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών, εφόσον τις ζητήσουν.

Άρθρο 13

Οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για να προσαρμοστούν τα παραρτήματα της παρούσας οδηγίας στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12γ της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ.

Άρθρο 14

Η επιτροπή για την προσαρμογή στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο, η οποία συγκροτείται με το άρθρο 126 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ, είναι επίσης αρμόδια για την εξέταση των τροποποιήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 13 της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 15

Τα κράτη μέλη απαγορεύουν κάθε πράξη που έχει σαν αποτέλεσμα ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 16

Η οδηγία 84/631/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

- α) στο άρθρο 2 παράγραφος 1, το στοιχείο στ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «στ) *εξάλειψη*: η εξάλειψη κατά την έννοια του άρθρου 1 στοιχείο β) της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ»·
- β) στο άρθρο 15, η φράση «του άρθρου 18 της οδηγίας 78/319/ΕΟΚ» αντικαθίσταται με τη φράση «του άρθρου 126 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ».

Άρθρο 17

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία από την 1η Ιανουαρίου 1990. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 18

1. Η οδηγία 78/319/ΕΟΚ καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 1990.

2. Οι αναφορές στην οδηγία που καταργείται δυνάμει της παραγράφου 1 πρέπει να νοείται ότι γίνονται πλέον στην παρούσα οδηγία. Η ανάγνωση των αναφορών που παραπέμπουν στα άρθρα της εν λόγω οδηγίας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 19

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1**ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ Ή ΤΥΠΟΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ (*)**

(Τα απόβλητα είναι δυνατόν να παρουσιάζονται σε υγρή μορφή, σε στερεά μορφή ή σαν υλός)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Απόβλητο που συνίσταται σε:

1. Ανατομικά μέρη· απόβλητα νοσοκομείων ή άλλων ιατρικών δραστηριοτήτων
2. Φαρμακευτικά προϊόντα, φάρμακα, κτηνιατρικά προϊόντα
3. Προϊόντα συντήρησης του ξύλου
4. Βιοκτόνα και φυτο-υγειονομικά προϊόντα
5. Κατάλοιπα προϊόντων που χρησιμοποιούνται σαν διαλύτες
6. Οργανοαλογονούχες ουσίες που δεν χρησιμοποιούνται σαν διαλύτες εκτός των αδρανών πολυμερισμένων υλών
7. Κυανιούχα άλατα θαφής μετάλλων
8. Λάδια και ορυκτές ελαιώδεις ουσίες (π.χ. υλός κατεργασίας μετάλλων, κλπ.)
9. Μείγματα λαδιού/νερού ή υδρογονάνθρακα/νερού, γαλακτώματα
10. Ουσίες που περιέχουν PCB ή/και PCT (π.χ. διηλεκτρικά, κλπ.)
11. Πισσώδεις ουσίες που προέρχονται από εργασίες διύλισης, απόσταξης ή πυρόλυσης (π.χ. υποστήματα απόσταξης, κλπ.)

(*) Ορισμένες επαναλήψεις ως προς τα σημεία του παραρτήματος II γίνονται σκοπίμως.

12. Μελάνες, χρωστικές ουσίες, πυγμέντο, βαφές, λάκες, βερνίκια
13. Ρητίνες, λατέξ, πλαστικοποιητικές ουσίες, κόλλες
14. Μη αναγνωριζόμενες ή/και νέες χημικές ουσίες που δεν προέρχονται από δραστηριότητες έρευνας, ανάπτυξης και εκπαίδευσης και των οποίων οι επιπτώσεις στον άνθρωπο ή/και στο περιβάλλον δεν είναι γνωστές (π.χ. απόβλητα εργαστηρίου, κλπ.)
15. Πυροτεχνικά προϊόντα και άλλες εκρηκτικές ύλες
16. Προϊόντα φωτογραφικών εργαστηρίων
17. Κάθε υλικό μολυσμένο από ένα προϊόν της οικογένειας των πολυχλωριωμένων διβενζοφουρανίων
18. Κάθε υλικό μολυσμένο από ένα προϊόν της οικογένειας των πολυχλωριωμένων διβενζοφουρανίων
18. Κάθε υλικό μολυσμένο από ένα προϊόν της οικογένειας των πολυχλωριωμένων διβενζοπαραδιοξινών

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Απόβλητα που περιέχουν ένα από τα συστατικά του παραρτήματος II και συνίστανται σε:

19. Σαπουνία, λιπαρά σώματα, κερία ζωικής ή φυτικής προέλευσης
20. Οργανικές μη αλογονούχες ουσίες που δεν χρησιμοποιούνται σαν διαλύτες
21. Ανόργανες ουσίες χωρίς μέταλλα ή μεταλλικές ενώσεις
22. Σκωρίες ή/και τέφρες
23. Γαίες, άργιλος ή άμμος, περιλαμβανομένης και της ύλης από τον καθαρισμό θυρών
24. Μη κυανιούχα άλατα βαφής μετάλλων
25. Μεταλλικές σκόνες
26. Εξαντλημένα καταλυτικά υλικά
27. Υγρά ή ύλες που περιέχουν μέταλλα ή μεταλλικές ενώσεις
28. Απόβλητα επεξεργασίας για την καταπολέμηση της ρύπανσης (π.χ. σκόνες φίλτρων αέρος, κλπ.) εκτός των 29, 30 και 33
29. Ύλη πλύσης αερίων
30. Ύλη εγκαταστάσεων καθαρισμού υδάτων
31. Κατάλοιπα από τη διαδικασία αφαίρεσης του ανθρακικού οξέος
32. Κατάλοιπα στηλών ιονοανταλλαγής
33. Ύλη καθαρισμού που δεν έχει υποστεί επεξεργασία ή που δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη γεωργία
34. Λύματα που δεν αναφέρονται ρητά στο παράρτημα I A
35. Κατάλοιπα καθαρισμού δεξαμενών ή υλικού
36. Μολυσμένο υλικό
37. Μολυσμένα δοχεία (π.χ. συσκευασίες, φιάλες αερίου, κλπ.) που περιείχαν ένα ή περισσότερα από τα συστατικά που αναφέρονται στο παράρτημα II.
38. Συσσωρευτές και ηλεκτρικές στήλες
39. Φυτικά έλαια
40. Αντικείμενα προερχόμενα από τη διαλογή ειδών που έχουν συλλεγεί από τις κατοικίες και παρουσιάζουν ένα από τα χαρακτηριστικά του παραρτήματος III
41. Κάθε άλλο απόβλητο που περιέχει ένα οποιοδήποτε συστατικό αναφερόμενο στο παράρτημα II.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΠΟΥ ΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΤΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ (1)

Απόβλητα που έχουν σαν συστατικά:

- C 1 το θηρύλλιο, ενώσεις θηρυλλίου
- C 2 τις ενώσεις θαναδίου
- C 3 τις ενώσεις εξασθενούς χρωμίου
- C 4 τις ενώσεις κοβαλτίου
- C 5 τις ενώσεις νικελίου
- C 6 τις ενώσεις χαλκού
- C 7 τις ενώσεις ψευδαργύρου
- C 8 το αρσενικό, ενώσεις αρσενικού
- C 9 το σελήνιο, ενώσεις σεληνίου
- C 10 τις ενώσεις αργύρου
- C 11 το κάδμιο, ενώσεις καδμίου
- C 12 τις ενώσεις κασσιτέρου
- C 13 το αντιμόνιο, ενώσεις αντιμονίου
- C 14 το τελλούριο, ενώσεις τελλουρίου
- C 15 τις ενώσεις θαρίου, εκτός του θεικού θαρίου
- C 16 τον υδράργυρο, ενώσεις υδραργύρου
- C 17 το θάλλιο, ενώσεις θαλλίου
- C 18 το μόλυβδο, ενώσεις μολύβδου
- C 19 τα ανόργανα θειούχα άλατα
- C 20 τις ανόργανες ενώσεις φθορίου, εκτός του φθοριούχου ασβεστίου
- C 21 τα ανόργανα κυανιούχα άλατα
- C 22 τα εξής αλκαλικά μέταλλα ή αλκαλικές γαίες:
λίθιο, νάτριο, κάλιο, ασβέστιο, μαγνήσιο σε καθαρή μορφή
- C 23 τα όξινα διαλύματα ή τα οξέα σε στερεά μορφή
- C 24 τα βασικά διαλύματα ή οι βάσεις σε στερεά μορφή
- C 25 τον αμιάντο (σκόνη και ίνες)
- C 26 τον φωσφόρο· ενώσεις φωσφόρου εκτός των ανόργανων φωσφορικών αλάτων
- C 27 τα μεταλλοκαρβονύλια
- C 28 τα υπεροξειδία
- C 29 τα χλωρικά άλατα
- C 30 τα υπερχλωρικά άλατα
- C 31 τα νιτρίδια

(1) Ορισμένες επαναλήψεις ως προς τους γενικούς τύπους αποβλήτων του παραρτήματος Ι γίνονται σκοπίμως.

- C 32 τα PCB ή/και PCT
- C 33 τα φαρμακευτικά ή κτηνιατρικά προϊόντα
- C 34 τα διοκτόνα και οι φυτοϋγειονομικές ουσίες (π.χ. τα παρασιτοκτόνα, κλπ.)
- C 35 οι μολυσματικές ουσίες
- C 36 τα κρέοσωτα
- C 37 τα ισοκυανικά, θειοκυανικά άλατα
- C 38 οι οργανικές κυανιούχες ενώσεις (π.χ. νιτρίλια, κλπ.)
- C 39 οι φαινόλες, φαινολικές ενώσεις
- C 40 οι αλογονούχοι διαλύτες
- C 41 οι μη αλογονούχοι οργανικοί διαλύτες
- C 42 οι οργανοαλογονούχες ενώσεις, εκτός των αδρανών πολυμερισμένων υλών και των άλλων ουσιών που αναφέρονται σ' αυτό το παράρτημα
- C 43 οι αρωματικές ενώσεις, οι πολυκυκλικές και ετεροκυκλικές οργανικές ενώσεις
- C 44 οι άκυκλες αμίνες
- C 45 οι αρωματικές αμίνες
- C 46 οι αιθέρες
- C 47 οι κρηκτικές ουσίες, εκτός των ουσιών που αναφέρονται σε άλλο σημείο αυτού του παραρτήματος
- C 48 οι οργανικές ενώσεις θείου
- C 49 όλα τα προϊόντα της οικογένειας των πολυχλωριωμένων διβενζοφουρανίων
- C 50 όλα τα προϊόντα της οικογένειας των πολυχλωριωμένων διβενζοπαραδιοξινών
- C 51 οι υδρογονάνθρακες και οι οξυγονούχες, αζωτούχες ή/και θειούχες ενώσεις τους που δεν αναφέρονται αναλυτικά στο παράρτημα αυτό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΙ ΤΩΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

- H 1 «Εκρηκτικό»: ουσίες και παρασκευάσματα που μπορούν να εκραγούν όταν έλθουν σε επαφή με φλόγα ή που είναι περισσότερο ευαίσθητες στις κρούσεις και τις τριβές από το δινιτροβενζόλιο.
- H 2 «Οξειδωτικό»: ουσίες και παρασκευάσματα που σ' επαφή με άλλες ουσίες, ιδίως εύφλεκτες ουσίες, παρουσιάζουν ισχυρή εξώθερμο αντίδραση.
- H 3-A «Πολύ εύφλεκτο»: ουσίες και παρασκευάσματα:
 - σε υγρή κατάσταση, των οποίων το σημείο ανάφλεξης είναι κατώτερο των 21 βαθμών Κελσίου (περιλαμβανομένων και των εξαιρετικά εύφλεκτων υγρών) ή
 - που μπορούν να θερμανθούν και τελικά να αναφλεγούν στον αέρα υπό κανονική θερμοκρασία χωρίς τη δόση ενέργειας ή
 - στερεά, που μπορούν να αναφλεγούν εύκολα με σύντομη επενέργεια μιας πηγής ανάφλεξης και οι οποίες εξακολουθούν να καίγονται ή να καταναλώνονται μετά την απομάκρυνση της πηγής ανάφλεξης ή
 - σε αέρια κατάσταση που είναι εύφλεκτες στον αέρα υπό κανονική πίεση ή
 - οι οποίες σε επαφή με το νερό ή με υγρό αέρα, δημιουργούν ευκόλως εύφλεκτα αέρια σε επικίνδυνες ποσότητες.
- H 3-B «Εύφλεκτο»: υγρές ουσίες και παρασκευάσματα, των οποίων το σημείο ανάφλεξης δρίσκεται μεταξύ των 21 βαθμών Κελσίου των 55 βαθμών Κελσίου συμπεριλαμβανομένων.
- H 4 «Ερεθιστικό»: μη διαβρωτικές ουσίες και παρασκευάσματα οι οποίες, σε άμεση, παρατεταμένη ή επανειλημμένη επαφή με το δέρμα ή τους βλεννογόνους μπορούν να προκαλέσουν φλεγμονή.

- H 5 «Επιδλαβές»: ουσίες και παρασκευάσματα των οποίων η εισπνοή, κατάποση ή εισχώρηση στο δέρμα είναι δυνατόν να συνεπάγεται περιορισμένους κινδύνους.
- H 6 «Τοξικό»: ουσίες και παρασκευάσματα των οποίων η εισπνοή, κατάποση ή εισχώρηση στο δέρμα είναι δυνατόν να συνεπάγεται σοβαρούς κινδύνους παροδικού ή χρονίου χαρακτήρα, ακόμη και θάνατο (περιλαμβανομένων και των πολύ τοξικών ουσιών και παρασκευασμάτων).
- H 7 «Καρκινογόνα»: ουσίες και παρασκευάσματα οι οποίες, με εισπνοή, κατάποση ή εισχώρηση στο δέρμα, μπορούν να προκαλέσουν καρκίνο ή να αυξήσουν τη συχνότητά του.
- H 8 «Διαβρωτικό»: ουσίες και παρασκευάσματα οι οποίες, σε επαφή με ζωντανούς ιστούς, μπορούν ν' ασκήσουν καταστρεπτική επίδραση σ' αυτούς.
- H 9 «Μολυσματικό»: ύλες που περιέχουν ανθεκτικούς μικρο-οργανισμούς ή τις τοξίνες τους, οι οποίοι είναι γνωστό ή υπάρχουν σοβαροί λόγοι να πιστεύεται ότι προκαλούν ασθένειες στον άνθρωπο ή σε άλλους ζωντανούς οργανισμούς.
- H 10 «Τερατογόνο»: ουσίες ή παρασκευάσματα οι οποίες, με εισπνοή, κατάποση ή εισχώρηση στο δέρμα, μπορούν να δημιουργήσουν μη κληρονομικές συγγενείς δυσμορφίες ή να αυξήσουν τη συχνότητά τους.
- H 11 «Μεταλλαξιγόνο»: ουσίες και παρασκευάσματα οι οποίες με εισπνοή, κατάποση ή εισχώρηση στο δέρμα, μπορούν να προκαλέσουν κληρονομικά γενετικά ελαττώματα ή να αυξήσουν τη συχνότητά τους.
- H 12 Ουσίες και παρασκευάσματα που σε επαφή με το νερό, τον αέρα ή με ένα οξύ ελευθερώνουν τοξικό ή πολύ τοξικό αέριο.
- H 13 Ικανό, μετά από εξάλειψη, να δημιουργήσει με οποιοδήποτε μέσο μια άλλη ουσία, π.χ. ένα προϊόν έκλυσης, το οποίο έχει ένα από τα χαρακτηριστικά που αναφέρθηκαν προηγουμένως.
- H 14 «Οικοτοξικά»: ουσίες και παρασκευάσματα που παρουσιάζουν ή είναι δυνατόν να παρουσιάσουν άμεσο ή μελλοντικό κίνδυνο για έναν ή περισσότερους τομείς του περιβάλλοντος.

Σημειώσεις

1. Οι χαρακτηρισμοί «τοξικό» (και «πολύ τοξικό»), «επιδλαβές», «διαβρωτικό» και «ερεθιστικό» αποδίδονται σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο παράρτημα VI, μέρος I A και μέρος II B της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 79/831/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1979⁽²⁾.
2. Όσον αφορά την απόδοση των χαρακτηρισμών «καρκινογόνο», «τερατογόνο» και «μεταλλαξιγόνο» και δάσει των γνώσεων που υπάρχουν προς το παρόν, δίδονται συμπληρωματικές διευκρινίσεις στον οδηγό ταξινόμησης και επισήμανσης του παραρτήματος VI (μέρος II Δ) της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 83/467/ΕΟΚ της Επιτροπής της 29ης Ιουλίου 1983⁽³⁾.

Μέθοδοι δοκιμής

Οι μέθοδοι δοκιμής αποσκοπούν στο να δώσουν συγκεκριμένη σημασία στους ορισμούς του παραρτήματος III.

Οι προς χρήση μέθοδοι είναι εκείνες που περιγράφονται στο παράρτημα V της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 84/449/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾, ή από τις μεταγενέστερες οδηγίες της Επιτροπής σχετικά με την προσαρμογή της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ στην τεχνική πρόοδο. Οι ίδιες οι μέθοδοι βασίζονται στις εργασίες και στις συστάσεις των αρμόδιων διεθνών οργανισμών, και ιδίως του ΟΟΣΑ.

(¹) ΕΕ αριθ. L 196 της 16. 8. 1967.

(²) ΕΕ αριθ. L 259 της 15. 10. 1979.

(³) ΕΕ αριθ. L 257 της 16. 9. 1983.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 251 της 19. 9. 1984.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ ΤΩΝ ΑΡΘΡΩΝ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 78/319/ΕΟΚ ΠΟΥ ΚΑΤΑΡΓΕΙΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΑΡΘΡΑ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ .../.../ΕΟΚ ΓΙΑ ΤΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ

<i>Οδηγία 78/319/ΕΟΚ</i>	<i>Οδηγία .../.../ΕΟΚ</i>
Άρθρα που καταργούνται	Νέα άρθρα
Άρθρο 1	Άρθρο 1 παράγραφος 2
Άρθρο 2	Άρθρο 8 παράγραφος 2
Άρθρο 3	Άρθρο 2
Άρθρο 4	— καταργείται (άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ)
Άρθρο 5 παράγραφος 1	— καταργείται (άρθρο 4 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ)
Άρθρο 5 παράγραφος 2	Άρθρο 3
Άρθρο 6	— καταργείται (άρθρο 5 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ)
Άρθρο 7	Άρθρο 4
Άρθρο 8	— καταργείται
Άρθρο 9	Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 10	Άρθρο 6
Άρθρο 11	Άρθρο 9
Άρθρο 12	Άρθρο 10
Άρθρο 13	Άρθρο 11
Άρθρο 14 παράγραφος 1	Άρθρο 7 παράγραφος 1
Άρθρο 14 παράγραφος 2	Άρθρο 8
Άρθρο 14 παράγραφος 3	Άρθρο 7 παράγραφος 2
Άρθρο 15	Άρθρο 7 παράγραφος 1
Άρθρο 16	Άρθρο 12
Άρθρο 17	Άρθρο 13
Άρθρο 18	Άρθρο 14
Άρθρο 19	— καταργείται (άρθρο 12γ της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ)
Άρθρο 20	Άρθρο 15
Άρθρο 21	Άρθρο 17
Άρθρο 22	Άρθρο 19
Παράρτημα	Παράρτημα II

III

(Πληροφορίες)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση σχετικά με τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών

(88/C 295/06)

Η Γενική Γραμματεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου διοργανώνει τους γενικούς διαγωνισμούς

— αριθ. ΡΕ/105/С — Δακτυλογράφοι ολλανδικής γλώσσας ⁽¹⁾
(σταδιοδρομία C 5-4)

— αριθ. ΡΕ/106/С — Δακτυλογράφοι δανικής γλώσσας ⁽¹⁾
(σταδιοδρομία C 5-4)

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 295 της 19. 11. 1988 (εκδόσεις στην ολλανδική και τη δανική γλώσσα).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοπρασία για την πώληση ελαιούχων σπόρων που ευρίσκονται στην κατοχή οργανισμού παρεμβάσεως σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3418/82 (διαρκής πώληση)

(88/C 295/07)

Όνομα, διεύθυνση, αριθμός τηλεξ και τηλεφώνου του οργανισμού παρεμβάσεως

SIDO
174, av Victor-Hugo
F-75116 Paris

Τηλ : 45 05 14 23
Τέλεξ: 611 907

Είδη σπόρων: κραμβόσποροι «διπλό μηδέν»

Αριθμός παρτίδας	Ονομαστικό βάρος (τονοί)	Ετος συγκομιδής των σπόρων	Τόπος αποθηκείσεως
1	481	1987	La Chartraine — Theuville — 28
2	400	1987	UNCAC — La Grande-Paroisse — 77
3	406	1987	Gagnot — Le Theil/Huisne — 61
4	755	1987	La Marnaise — Châlons-sur-Marne — 51

Κραμβόσποροι

5	130	1987	La Chartraine — Theuville — 28
6	312	1987	L'Illiers — Luplante — 28
7	1 536	1987	UNCAC — La Grande-Paroisse — 77
8	1 175	1987	UNCAC — Châlons-sur-Marne — 51
9	485	1987	UNCAC — Bassens — 33
10	1 120	1987	UNCAC — Le Pouzin — 07
11	1 048	1987	Silos de Bonnières — 78
12	951	1987	URCAPC — Couhe-Verac — 86
13	4 322	1987	SCM Veuxhailles — 21
14	3 200	1987	Ceregrain — Valbonne — 01
15	2 760	1987	Ceregrain — Valbonne — 01
16	2 600	1987	Garrigues — Gaillac — 81
17	10 336	1987	La Dauphinoise — Lyon port — CD-Herriot — 69
18	5 773	1987	UCA-Frouard — Frouard — 54

Ηλιόσπορος

Αριθμός παρτίδας	Ονομαστικό βάρος (τόνοι)	Έτος συγκομιδής των σπόρων	Τόπος αποθήκευσης
19	190	1987	UCA-Frouard — Frouard — 54
20	1 500	1987	Gaumet — Saint-Germain-du-Puy — 36
21	1 200	1987	UNCAC — Le Pouzin — 07
22	745	1987	Gagnot — Marolles-les Brault — 72
23	2 100	1987	La Mathieu — Montestruc — 32
24	986	1987	CADAC-Chaumont — Villiers-le-Sec — 52
25	2 533	1987	La Chartraine — Theuville — 28
26	4 410	1987	L'Ilhers — Luplante — 28
27	12 380	1987	Allaire — Parthenay — 79
28	3 700	1987	Franciade — Selommes — 41
29	5 220	1987	Garrigues — Gaillac — 81
30	3 072	1987	Urthaler — Mezin — 47
31	2 200	1987	SICA Rouquet — Saint-Felix-du-Lauragais — 31
32	2 935	1987	UCAP — Civray — 86
33	4 567	1987	SGS Bassens — Lormont — 33
34	3 043	1987	URCAPC — Pons — 86
35	2 570	1987	URCAPC — Couhe-Verac — 86
36	4 100	1987	UCAC — Nerondes — 18
37	501	1987	UCAC — Moulin-sur-Yevre — 18
38	3 649	1987	Cellerin — Descartes — 37
39	772	1987	Cana — Abbaretz — 44
40	2 598	1987	Cana — Vern d'Anjou — 49
41	5 641	1987	Caval — Saint Gemmes — 49

Όνομα, διεύθυνση, αριθμός τэлеξ και τηλεφώνου του οργανισμού παρεμβάσεως

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung
Referat 324
D-6000 Frankfurt 18

Τηλ 0 69/15 64-7 45
Τέλεξ 41 60 44
41 14 75

Είδη σπόρων: κραιμόσποροι

Αριθμός παρτίδας	Ονομαστικό βάρος (τόνοι)	Έτος συγκομιδής των σπορών	Τόπος αποθήκευσης
P 2/88 169033	184	1987	8600 Bamberg

Όνομα, διεύθυνση, αριθμός ταξί και τηλεφώνου του οργανισμού παρεμβάσεως

SENPA
Beneficencia, 8
E-28004 Madrid

Τηλ.: 222 29 61
Τελεξ. 23427 ΣΕΝΠΑ Ε

Είδη σπόρων: Ηλιόσπορος

Αριθμός παρτίδας	Όνομαστικό βάρος (τονοί)	Έτος συγκομιδής των σπορών	Τοπος αποθηκευσιώς
14/05	2 879	1987	Palma del Rio (Cordoba)
14/06	766	1987	Palma del Río (Cordoba)
06/01	8 743	1987	Don Benito (Badajoz)
06/02	8 816	1987	Don Benito (Badajoz)
06/03	890	1987	Don Benito (Badajoz)
06/04	8 391	1987	Guadiana del Caudillo (Badajoz)
06/05	723	1987	Gevora (Badajoz)
06/06	725	1987	Gevora (Badajoz)
06/07	720	1987	Gevora (Badajoz)
06/08	720	1987	Gevora (Badajoz)
22/01	3 141	1987	Binefar (Huesca)